



# GEMEINDE TRUDEN IM NATURPARK

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Der Bürgermeister

Truden im Naturpark am 21.05.2025

## Der Gemeindevausschuss Amtsperiode 2025 – 2030 *La Giunta Comunale legislatura 2025 -2030*

Der Bürgermeister und die Referenten sind laut Verfügung gemäß Art. 21, Abs. 3 Buchstabe a) der geltenden Satzung für folgende Aufgabenbereiche zuständig:  
*Visto l'art. 21, comma 3, lett. a) dello statuto comunale, il Sindaco ripartisce gli affari riguardanti le varie materie tra gli assessori:*

### **Michael Epp**

*Bürgermeister*

Raumordnung und Urbanistik, Bauwesen und Wohnbau, Ordnungswesen, Zivilschutz und Feuerwehr, Beziehungen zu Land, Bezirksgemeinschaft, Gesellschaften und Körperschaften mit Gemeindebeteiligung bzw. mit Gemeindevertretung, Personal, Haushalt, Abschlussrechnung und Finanzgebarung, Verwaltung des Vermögens, Handwerk, Ordentliche Instandhaltung der Gemeindestraßen und Wege, Schneeräumung, Öffentliche Arbeiten, Gemeindepolizei, Tarife und Steuern, Kontaktperson aller 3 Fraktionen, Breitbandnetz, Vereine, Beziehungen mit Bürgern und Presse.

*Sindaco*

*Pianificazione territoriale e urbanistica, edilizia e edilizia abitativa, regolamenti, protezione civile e Vigili del Fuoco, rapporti con la Provincia, la Comunità comprensoriale, aziende e organizzazioni a partecipazione comunale, personale, bilancio, contabilità e finanze, gestione del patrimonio, artigianato, manutenzione ordinaria delle strade e dei sentieri comunali, sgombero neve, lavori pubblici, polizia municipale, tariffe e imposte, referente per le tre le frazioni, rete fibra ottica, associazioni, rapporti con i cittadini e con la stampa.*

### **Daniela Montagna Degiampietro**

*Bürgermeisterstellvertreterin*

Deutsche Schule und Kultur, italienische Schule und Kultur, öffentliche Bibliothek, Sozialwesen, Jugend, Familie und Kinderbetreuung, Frauenfragen und Wohnungsfragen, Bildungsausschuss, Ansprechpartner und Koordinator in allen Bereichen für die Fraktion San Lugano, Sport und Freizeitanlagen in San Lugano, öffentliche Arbeiten der Fraktion San Lugano, ordentliche Instandhaltung der Gemeindestraßen inklusive Schneeräumung in San Lugano. Die Angelegenheiten betreffen San Lugano werden in Zusammenarbeit mit Rudi Ventura durchgeführt.

*Vice-sindaco*

*Scuola e cultura madre lingua tedesca, scuola e cultura madre lingua italiana, biblioteca pubblica, servizi sociali, giovani, famiglie e assistenza all'infanzia, questioni legate alle donne e problemi abitativi, Comitato educazione permanente, contatto e coordinatore per la frazione di San Lugano, impianti sportivi e ricreativi nella frazione di San Lugano, lavori pubblici nella frazione di San Lugano, manutenzione ordinaria delle strade e sgombero neve nella frazione di San Lugano. Le questioni riguardanti San Lugano verranno eseguite in collaborazione con Rudi Ventura.*

**Franz Gabrielli**

*Referent*

*Tourismus, Handel, Naturparkhaus, Naturpark, Ökologie und Umwelt, Abfallbewirtschaftung, Schutz der Flora und Fauna, Energie, Initiativen und Maßnahmen zur Müllvermeidung, Sport und Freizeit – einschließlich Instandhaltung der Anlagen, EnergyTeam, Mobilität und Parkplatzbewirtschaftung.*

*Assessore*

*Turismo, commercio, Centro Visite Parco Naturale, Parco Naturale, ecologia e ambiente, protezione della flora e fauna, energia, iniziative e misure per la raccolta dei rifiuti, sport e tempo libero – inclusa manutenzione degli impianti, EnergyTeam, mobilità e regolamentazione parcheggi e traffico.*

**Martin Busin**

*Referent*

*Forstwirtschaft, Landwirtschaft, Almwirtschaft, Verwaltung der Cisloner Alm, Weideinteressentschaft, Trinkwasserversorgung und Wartung der Trinkwasseranlagen, Bauhof inklusiv Maschinenpark, ländliches Wegenetz, Supervision und Koordination der Gemeindearbeiter.*

*Assessore*

*Silvicoltura, agricoltura, allevamento, gestione della Malga Cislone, pascoli, approvvigionamento di acqua potabile e manutenzione dell'acquedotto, magazzino comunale incluso parco macchine, rete stradale rurale, supervisione e coordinamento degli operai comunali.*

**Ulrike Dalvai**

*Referentin*

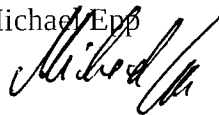
*Senioren, Betreuung und Koordination „Wieserhof“, öffentliche Beleuchtung, Park- und Grünanlagen, Kneippanlage, Vereinshaus, Friedhöfe Truden, Kaltenbrunn und San Lugano.*

*Assessore*

*Anziani, assistenza e coordinamento “Wieserhof”, illuminazione pubblica, parchi e aiuole, impianto Kneipp, Casa pro cultura, cimiteri Trodena, Fontanefredde e San Lugano.*

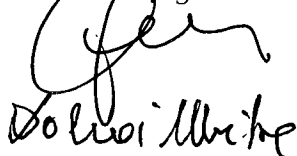
Der Bürgermeister / il sindaco

Michael Epp



Vizebürgermeisterin / vice sindaca

Daniela Montagna



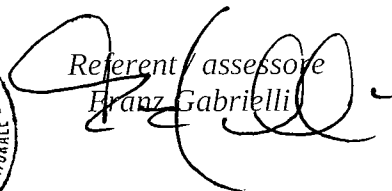
*Referent / assessore*

Ulrike Dalvai



*Referent / assessore*

Franz Gabrielli



*Referent / assessore*

Martin Busin

